



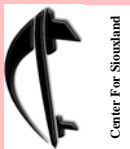
Fall 2005

November 1, 2005



THE LINK

Center for Siouxland (formerly known as the A.I.D Center)



La Casa Latina Celebrates its 15th Birthday!

Traditional flute music of South America filled the air and images of La Casa Latina (past and present) flashed on the wall as people from all walks of life mingled enjoying the Tres Leches Cake and assorted Latin American pastries. There was much laughter and shared memories.

“Mi casa es su casa,” which translated means, “My home is your home.”

Many individuals have found La Casa Latina to be just that - a home away from home, a safe haven in a sea of change. La Casa Latina helps people to acculturate to their new environment in which the daily rhythms of life and language are very foreign to them.

Acculturation is done through the many programs offered through La Casa Latina: Interpretation and Translation Services, Education (Kindergarten Readiness, GED, Real Life English), Notary Public, Housing

Information, Assistance with Paperwork, and Transportation.

And, in collaboration with Center For Siouxland (formerly known as the A.I.D. Center), La Casa Latina also offers Emergency Assistance and Financial/Credit Counseling.

And just in time for this happy celebration, Knovas recarpeted the entire building at no cost. The whole endeavor was a joint effort. There were many volunteers from local churches and schools pulling up carpet and moving furniture to make the floor ready for the beautiful new dark green carpet. Thanks Knovas's Carpet!

Upcoming Events

11/15/05 Sioux City Center For Siouxland's 30th Birthday

11/17/05 So. Sioux City Hispanic Horizons Fundraiser to benefit La Casa Latina

Nov-Dec timeframe Diaper Drop with KSUX

Annual Meeting Feb-Mar 06

For more information call Angela at 712-252-1861 ext 41

Knova's Carpets to the Rescue!

Bridges West is a Center For Siouxland (CFS) housing program that provides opportunity to homeless community members to transition into self sufficiency by designing individual action that leads to permanent housing, greater self determination, and increased skills and/or income.

During the spring of 2005, Bridges West experienced a fire on site in the upper level common kitchen area. Thankfully, there were no injuries, but extensive damage did occur to cupboards, walls, ceiling, flooring, appliances, and general kitchenware.

Currently, Center For Siouxland is trying to repair all damage done on an already tight budget. Russ Wermers (Vice Chair of Center For Siouxland's Board) had already approached Shawn Knox (owner Knova's Carpets) about the incident. Kari Hildring, Bridges Property/Case Manager (224-2545),

experienced surprise and delight while coordinating fire recovery efforts because within a very short period of time, Knova's replaced all the flooring in the kitchen area with beautiful wood laminate flooring.

Kari Hildring was moved to tears by their generosity. She said, “the new floor looks absolutely wonderful, improving the attractiveness beyond pre-fire status, and should be inspirational for those community members treading the daily path.”

CFS is hopeful other businesses and/ or individuals may be willing to help with those yet needed repairs and replacements.

SPECIAL RECOGNITION

GUNDERSON'S JEWELRY

Center For Siouxland's Emergency Services Department would like to recognize and thank Gunderson's Jewelry for raising approximately 1,288 lbs of food for the food pantry.

AUTO GLASS PLUS

Center For Siouxland's Emergency Assistance Program would like to thank and recognize Auto Glass Plus for raising approximately 240 lbs of food.



Richard Aguilar
CEO of Aguilar
Productions

Rick Aguilar, President of Aguilar Productions will present the "Latinization of America" an hour long presentation that will give an overview of the U.S Hispanic market, nationally, regionally and locally. This presentation will also include case studies of companies who have engaged in building relationships with Hispanic consumers and communities through their long and deep commitment to this evolving market. You will get important information that will help you in your marketing, communications, research and promotional strategies. In addition we will take a look at the fastest growing Hispanic population in the U.S, The Hispanic Midwest!

Aguilar Productions based in St. Paul, MN has been acknowledged as the leader in promoting the U. S. Hispanic Market to the Midwest Corporate Community. Since 1997, Aguilar Productions has produced marketing conferences and seminars aimed at informing and assisting companies and organizations in their efforts to reach the Hispanic Market.

Contact Angela Chacon for more information 712-271-4722 ext 41



EVENT SPONSORS



Hispanic Horizons

Thursday, November 17, 2005 6:00 p.m.- 8:30 p.m.

El Ranchito Restaurant

2101 Cornhusker Drive

South Sioux City, NE

\$25 per person

Table Sponsorship \$275

Corporate Sponsorship \$1,000

Proceeds to benefit Center For Siouxland's La Casa Latina

6:10p.m.-7:00p.m. Dinner (Mexican cuisine)

7:00 p.m. - 8:00 p.m. Speaker



Event Décor by local artist Jose Luna and
American United Forces Co-op

Audio/Visual by



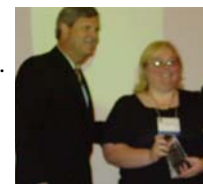
La Casa Latina Receives State Award

The State Division of Latino Affairs awarded La Casa Latina the Latino Leadership Outstanding Community Organization Award 2005. They received this award in recognition and appreciation of their vision, dedication and innovation working with Latino communities to promote understanding and positive change in the state of Iowa.

According to the "Iowa Fields Of Opportunity" website <http://www.state.ia.us/government/dhr/la/index.html>, "the mission of the Commission on Latino Affairs is to improve the quality of life of all Iowans by increasing statewide understanding of the social, cultural and economic contributions Latinos make in Iowa."

"Additionally, the mission of the Commission on Latino Affairs is to serve as a resource center which promotes positive change by assessing the issues and making recommendations to decision-makers of the challenges facing Iowa's Latino community. It was established in 1974 and it was officially named in 1990 under the Department of Human Right. The ICLA serves as an advocate for Latinos in Iowa. The Commission is composed of nine citizens representing different regions of the state. Each person is appointed by the Iowa Senate. The Commissioners meetings are open to the public and accessible to anyone who has an interest in Latino Affairs."

Christy Nicolaisen, Vice President of La Casa Latina (252-4259), was presented this distinction by Governor Thomas J. Vilsak in Des Moines on October 29, 2005 at the "Annual Strengthening and Valuing Latino Communities in Iowa Conference." This year's conference theme was "Gente de Maiz/ People of the Corn." Christy Nicolaisen stated, "this award is symbolic of the work of staff, volunteers, La Casa Latina's Advisory Committee and Center For Siouxland's Board to provide the best service possible to the Latino community."



Christy Nicolaisen with
Governor Vilsack

New Staff and Staff Changes

Stacey Koob (252-1861 ext 25) joins the Center For Siouxland staff as the new Financial Coordinator/Center Apts. Management Representative. As the Financial Coordinator, she is responsible for accounts payable and payroll. As the Center Apts. Management Representative her main focus is to recruit and enroll individuals in the transitional housing program.



Koob received a B.S. in Business Administration from the University of South Dakota. After graduating from USD she began working for a financial institution where her duties included, but not limited to, CD and IRA administration, internet banking assistance and cash management.

When Koob is not working she can be found at home taking care of her 1-year-old daughter, Mackenzie.

Susan McGuire (252-1861 ext 17) is the new Grant Writer at Center For Siouxland. Susan's duties include researching grant opportunities and working with the department Vice Presidents to secure additional funding for support the programs and services at Center For Siouxland.



Prior to accepting her new position at CFS, Susan taught high school Spanish and English for 13 years and coached large group and individual speech for 5 years. Susan's hobbies include gardening, reading, sewing/crafting, baking, listening to music, walking, and biking.

Becky Carlson (formerly Wacker) (252-1861 ext 23) who was the Director of the RSVP Program is now the new Vice President of Senior Programs.

Sharla Gradert (252-1861 ext 21) who was Director of Marketing is now the new Director of the RSVP Program.

Angela Chacon (252-1861 ext 41) who was the Director of the 2-1-1 Call Center and Community Service is now the new Director of Marketing.

Suzanne Seiler (252-1861 ext 19) was the new Director of the 2-1-1 Call Center and Community Service but will be leaving Center For Siouxland in November to pursue her Bachelors Degree in Social Services at Briar Cliff. We all wish her the best.

Holiday Needs

Lots of Socks

It's that time of year again when most of us begin thinking about what gifts we're getting for family and friend. We set our thinking process way beyond what goes on our feet. But, for many, the Goodwill Shoe Party is the highlight of their year! An average of 2,000 Siouxland children are provided with a pair of new shoes and socks during this one-day event. Center For Siouxland's Retired and Senior Volunteer Program has taken on the responsibility of supplying the socks needed for the children.

Please consider giving one, two or more pairs of white athletic socks for a wonderful cause. The drive will take place during the month of November. Please, drop off your socks at Center For Siouxland or contact Sharla Gradert 712-252-1861 ext 21 for more information. **Deadline for drop off is December 9, 2005.**

Adopt a Family for the Holidays

During this time of year, there are a lot of families whose money doesn't stretch far enough to buy that special holiday gift. Center For Siouxland provides gifts for over 400 Center For Siouxland families. Please consider adopting one or more families for the holiday season. If you are interested, please, contact Kellie Aslani at 712-252-1861 ext. 32. **Deadline to adopt a family is November 30, 2005.**

Emergency Assistance

This year, with heating costs rising and many families struggling to make ends meet, there is a great need for many different forms of assistance.

Emergency Assistance has provided the following assistance from January to July 2005.

Food for 1,148 households and 2525 people

Clothing for 331 household and 880 people

Prescription Assistance for 102 people (36 not assisted)

Utility Assistance for 40 homes, 139 people (84 not assisted)

Please consider a donation to Center For Siouxland to help fund these programs.

For more information about the Emergency Services Department contact Fran Rochester at 712-252-1861 ext 20.

DONATION (PLEASE PRINT)

Name _____

Phone _____

Fax _____

Company _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

\$20 () \$50 () \$100 () \$125 () \$150 () \$200 () Other _____

I wish my donation to be anonymous ()

Please make checks and money orders payable to:

Center For Siouxland

715 Douglas Street

Sioux City, IA 51101

Please include this form with your donation.



Center For Siouxland

Center For Siouxland
715 Douglas Street
Sioux City, IA 51101
phone: 712-252-1861 Fax: 712-255-1352
Hours: Monday-Friday 8:00 a.m.— 5:00 p.m.
E-mail: cfs@centerforsiouxland.org
24/7 Human Resources Help Line Dial 2-1-1

**Check out our new website
after November 15, 2005
www.centerforsiouxland.org**

TO RECEIVE THIS NEWSLETTER VIA EMAIL
SEND YOUR EMAIL ADDRESS TO
ANGELA.CHACON@CENTERFORSIOUXLAND.



Board of Directors

- Jackie Kaufman, Chair*
- Russ Wermers, Vice-Chair*
- Mary Koster, Secretary*
- John Wagner, Treasurer*
- Donna Beck-Willems*
- Rhonda Capron*
- Marilyn Charging*
- Caroline Donaway*
- Kent Furlong*
- Michelle Gaukel*
- Vickie Hirschert*
- Kevin McManamy*
- Marilyn Murphy*
- Terri Post*
- Jim Rouse*
- Sandy Wienhold*
- President**
- Janice Klimiades*

